

# Gazzetta ufficiale

## dell'Unione europea

L 55



Edizione  
in lingua italiana

### Legislazione

55° anno  
29 febbraio 2012

Sommario

#### II Atti non legislativi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolamento di esecuzione (UE) n. 170/2012 del Consiglio, del 28 febbraio 2012, che attua l'articolo 8 bis, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 765/2006 relativo a misure restrittive nei confronti della Bielorussia** ..... 1

Regolamento di esecuzione (UE) n. 171/2012 della Commissione, del 28 febbraio 2012, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli ..... 14

Regolamento di esecuzione (UE) n. 172/2012 della Commissione, del 28 febbraio 2012, recante modifica dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali all'importazione per taluni prodotti del settore dello zucchero, fissati dal regolamento di esecuzione (UE) n. 971/2011 per la campagna 2011/12 ..... 16

##### DECISIONI

2012/125/UE:

- ★ **Decisione del Consiglio, del 28 febbraio 2012, relativa alla nomina di un membro della Corte dei conti** ..... 18

- ★ **Decisione di esecuzione 2012/126/PESC del Consiglio, del 28 febbraio 2012, che attua la decisione 2010/639/PESC relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia** ..... 19

Prezzo: 3 EUR

(segue)

# IT

Gli atti i cui titoli sono stampati in caratteri chiari appartengono alla gestione corrente. Essi sono adottati nel quadro della politica agricola e hanno generalmente una durata di validità limitata.

I titoli degli altri atti sono stampati in grassetto e preceduti da un asterisco.

RACCOMANDAZIONI

2012/127/UE:

- ★ **Raccomandazione del Consiglio, del 21 febbraio 2012, di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (ottavo FES) per l'esercizio finanziario 2010** ..... 32

2012/128/UE:

- ★ **Raccomandazione del Consiglio, del 21 febbraio 2012, di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (nono FES) per l'esercizio finanziario 2010** ..... 33

2012/129/UE:

- ★ **Raccomandazione del Consiglio, del 21 febbraio 2012, di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (decimo FES) per l'esercizio finanziario 2010** ..... 34

---

Rettifiche

- ★ **Rettifica della decisione 2010/570/UE, Euratom del Consiglio, del 13 settembre 2010, relativa alla nomina di membri del Comitato economico e sociale europeo per il periodo dal 21 settembre 2010 al 20 settembre 2015 (GU L 251 del 25.9.2010)** ..... 35



## II

(Atti non legislativi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 170/2012 DEL CONSIGLIO

del 28 febbraio 2012

**che attua l'articolo 8 bis, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 765/2006 relativo a misure restrittive nei confronti della Bielorussia**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 765/2006 del Consiglio <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 8 bis, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il 18 maggio 2006 il Consiglio ha adottato il regolamento (CE) n. 765/2006.
- (2) Tenuto conto della gravità della situazione in Bielorussia, talune persone dovrebbero essere inserite nell'elenco delle persone fisiche e giuridiche, delle entità e degli organismi soggetti a misure restrittive che figura nell'allegato IB del regolamento (CE) n. 765/2006,
- (3) È opportuno aggiornare le informazioni relative alle persone figuranti nell'elenco di cui all'allegato IA del regolamento (CE) n. 765/2006.
- (4) È opportuno modificare di conseguenza l'allegato IA e l'allegato IB del regolamento (CE) n. 765/2006,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Nell'allegato IA del regolamento (CE) n. 765/2006 le voci relative alle seguenti persone:

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2012

1. Khadanevich, Aliaksandr Alyaksandrauvich

2. Pykina, Natallia

3. Saikouski, Uladzimir

4. Chubkavets, Kiril

5. Khrobastau, Uladzimir Ivanavich

6. Shylko, Alena Mikalaeuna

7. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich

sono sostituite dalle rispettive voci di cui all'allegato I del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il testo che figura nell'allegato IB del regolamento (CE) n. 765/2006 è sostituito dal testo che figura nell'allegato II del presente regolamento.

*Articolo 3*Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.*Per il Consiglio**Il presidente*

N. WAMMEN

<sup>(1)</sup> GU L 134 del 20.5.2006, pag. 1.

## ALLEGATO I

## Persone di cui all'articolo 1

	Nome Traslitterazione della grafia bielorusa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorusa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Khadanovich, Aliaksandr Alyksandrauvich  Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Giudice presso il tribunale del distretto centrale della città di Minsk.
2.	Pykina, Natallia Mikhailauna  Pykina, Natalia Mikhailauna  Pikina, Natalia Mikhailovna  (Pykina, Natalya Mikhailovna)	Пыкіна Наталля Міхайлаўна	Пыкина Наталья Михайловна	Data di nascita: 20.4.1971.  Luogo di nascita: Rakov	Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski investita del caso Likhovid. Ha condannato Likhovid, attivista del «Movimento per la libertà», a tre anni e mezzo di carcere duro.
3.	Saikouski Valeri Yosifavich  Saikovski Valeri Yosifovich	Сайкоўскі  Валеры Іосіфавіч	Сайковский Валерий Иосифович	Indirizzo: dipartimento giuridico, amministra- zione del distretto di Pervomaysky, Chornogo K. 5 office 417  Tel.: +375 17 2800264	In qualità di procuratore generale presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk, si è occupato del processo contro Ales Byalyatski, uno dei massimi difensori dei diritti dell'uomo, capo del centro bielorusso "Vyasna" per i diritti umani, vicepresidente dell'FIDH. L'accusa presentata dal procuratore durante il processo denotava una chiara e immediata motivazione politica e ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale.  Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica. A gennaio 2012 ha nominato il vice capo della divisione di Minsk della commissione d'inchiesta.
4.	Chubkavets Kiril  Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Pubblico ministero della causa contro candidati espresidenziali Nikolai Statkevich e Dmitri Uss, nonché attivisti della società politica e civile Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov e Dmitri Bulanov. L'accusa presentata denotava una chiara motivazione politica e ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale. Si fondava su un'erronea classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.

	Nome Traslitterazione della grafia bielorusa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorusa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>Procuratore di Stato che si è opposto al ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
5.	<p>Khrobastau, Uladzimir Ivanovich</p> <p>Khrobostov, Vladimir Ivanovich</p>	<p>Хробастаў Уладзімір Іванавіч</p>	<p>Хробостов Владимир Иванович</p>		<p>Giudice presso il tribunale cittadino di Minsk. Ha respinto, in qualità di giudice a latere, il ricorso contro la sentenza di condanna dell'attivista politico Vasili Parfenkov. Il processo ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
6.	<p>Shylko, Alena Mikalaeuna</p> <p>Shilko, Elena Nikolaevna</p> <p>(Shilko, Yelena Nikolaevna)</p>	<p>ШЫЛЬКО Алена Мікалаеўна</p>	<p>Шилько Елена Николаевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk.</p> <p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
7.	<p>Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich</p> <p>Stepurko, Vladimir Mikhailovich</p>	<p>Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч</p>	<p>Степурко Владимир Михайлович</p>		<p>Giudice presso il tribunale cittadino di Minsk. Ha respinto, in qualità di presidente del tribunale, i ricorsi contro le sentenze di condanna degli attivisti politici e della società civile Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret e Oleg Fedorkevich. Tali processi hanno costituito palesi violazioni del codice di procedura penale.</p>

Nome Traslitteazione della grafia bielorusa Traslitteazione della grafia russa	Nome (grafia bielorusa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
				<p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>

## ALLEGATO II

Elenco delle persone fisiche o giuridiche di cui all'articolo 2, paragrafo 6

## Persone

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafìa bielorussa)	Nome (grafìa russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich  Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Colonnello, capo della polizia di Minsk. Dalla sua nomina a capo della polizia di Minsk, il 21 ottobre 2011, è stato responsabile, in veste di comandante, della repressione di una dozzina di dimostranti pacifici a Minsk, che sono stati in seguito condannati per aver violato la legge sugli eventi di massa. Per diversi anni ha ordinato azioni di polizia contro le dimostrazioni di piazza dell'opposizione.
2.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich  (Putsila, Uladzimir Ryhoravich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich  (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч  (Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Presidente del tribunale cittadino di Minsk, ultima istanza per la supervisione delle sentenze (pronunciate dal tribunale di prima istanza e confermate dalla corte d'appello) nel caso del prigioniero politico riconosciuto a livello internazionale Pavel Severinets (copresidente del comitato organizzatore per la creazione del partito cristiano democratico bielorosso e direttore della campagna del candidato alle elezioni presidenziali del 2010 Vital Rymashevski) e nel caso dell'ex prigioniero politico Aleksandr Otroshchenkov (segretario stampa del candidato alle elezioni presidenziali del 2010 Andrei Sannikov). Ha negato il ricorso contro tali sentenze, in palese violazione del codice di procedura penale.
3.	Valchkova, Maryiana Leanidauna  (Valchkova, Maryana Leanidauna)  Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:  a) 7.7.2011, Lelikaw Andrey, 7 giorni di carcere; b) 7.7.2011, Lapatsik Yawhen, pena ignota; c) 7.7.2011, Syarheyew Uladzimir, 11 giorni di carcere; d) 4.7.2011, Stsepanenka Alyksandr, 5 giorni di carcere; e) 4.7.2011, Plyuto Tatsyana, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik Syarhey, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman Viktor, 11 giorni di carcere; h) 20.12.2010, Astashow Anton, 11 giorni di carcere; i) 20.12.2010, Navumava Valyantsina, 11 giorni di carcere.  Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
4.	Reliava, Aksana Anatolyeuna  (Raliava Aksana Anatolyeuna  Relyava, Aksana Anatolieuna  Ralyava, Aksana Anatolieuna)  Reliavo, Oksana Anatolyevna  (Relyavo, Oxana Anatolievna)	Рэлява Аксана Анатольеўна  (Ралява Аксана Анатольеўна)	Реляво Оксана Анатольевна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Sovetski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 23.06.2011, Khalyezin Yuri, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  b) 23.06.2011, Rutski Alyksandr, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  c) 28.03.2011, Ivashkevich Viktar, 10 giorni di carcere;  d) 21.12.2010, Asmanaw Arsen, 15 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Kudlayew Alyksandr, 30 unità di base giornaliera;  f) 20.12.2010, Tryputsin Vitaut, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Assipenka Andrey, 15 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Ardabatski Dzyanis, 15 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Kazlowski Andrey, 15 giorni di carcere e 1 050 000 BLR.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
5.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna  (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna)  Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna  (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	Хвайніцкая Жанна Анатольеўна	Хвойницкая Жанна Анатольевна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk. Ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Makarenka Adam, 6 giorni di carcere;  b) 20.12.2010, Bachyla Uladzimir, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Kukalyew Syarhey, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Astafyew Alyksandr, 10 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Yazerski Raman, 10 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Sapranyetskaya Darya, 10 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Aheyeva Iryna, 10 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Drahun Alyksandr, 10 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Shambalava Tatsyana, 10 giorni di carcere;  j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk Barys, 10 giorni di carcere;  k) 20.12.2010, Kassabuka Alyksandr, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>



	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
6.	Mazouka, Anzhalka Mikhailauna  Mazovka, Anzhelika Mikhailovna	Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна	Мазовка Анжелика Михайловна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Sovetski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 14.7.2011, Bussel Alyaksandr, 10 giorni di carcere;  b) 14.7.2011, Krukowski Syarhey, 8 giorni di carcere;  c) 14.7.2011, Kantsin Yahor, 10 giorni di carcere;  d) 7.7.2011, Sukhanossik Vyachaslav, 8 giorni di carcere;  e) 21.12.2010, Nyanakhaw Andrey, 15 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Myslivets Ihar, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Vilkin Alyaksey, 12 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Kharitonaw Paval, 12 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
7.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich  (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich)  Kochik, Aleksandr Vasilyevich  (Kochik, Alexandr Vasilievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 7.7.2011, Revut Yawhen, 8 giorni di carcere,  b) 4.7.2011, Nikitsenka Katsyaryna, 5 giorni di carcere;  c) 23.6.2011, Kazak Zmitser, 28 unità di base giornaliera (980 000 BLR);  d) 20.12.2010, Dzyezidzenka Dzianis, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Navumovich Syarhey, 14 giorni di carcere,  f) 20.12.2010, Kavalenka Wsevalad, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Tsupa Dzyanis, 15 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Makashyn Syarhey, 10 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Zhakhavets Illya, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
8.	Karovina, Natallia Uladzimirauna  (Karovina, Natallya Uladzimirauna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Frunzenski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
	Korovina, Natalia Vladimirovna  (Korovina, Natalya Vladimirovna)				<p>a) 30.6.2011, Tsyareshchanka Uladzimir, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>b) 30.6.2011, Sytsko Stefan, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 30.6.2011, Arapinovich Alyaksandr, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>d) 30.6.2011, Yukhnowski Dzyanis, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>e) 30.6.2011, Sarachuk Yulian, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>f) 23.6.2011, Shewtsow Syarhey, 8 unità di base giornaliera (280 000 BLR);</p> <p>g) 20.12.2010, Vashkevich Alyaksandr, 10 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Myadzvedz Lyeamid, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
9.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich  (Harbatouski, Iury Aliaksandravich)  Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich  (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich);  Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович	<p>Data di nascita: 15.5. 1969</p> <p>Luogo di nascita: Magde-burgo</p> <p>Numero di passaporto: MP 2935942</p>	<p>Giudice presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Hubsкая Iryna, 10 giorni di carcere;</p> <p>b) 20.12.2010, Kapsiuh Dzmitry, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Mikheyenka Yahor, 12 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Burbo Andrey, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Pushnarova Hanna, 10 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Shepuraw Mikita, 15 giorni di carcere;</p> <p>g) 20.12.2010, Zadyarkowski Andrey, 10 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Yaromyenkaw Yawhen, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
10.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich  (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)  Liushtyk, Sergei Anatolievich  (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)	Ліўштык Сяргей Анатольевіч	Ліўштык Сергей Анатольевич		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 14.7.2011, Struy Vitali, 10 unità di base giornaliera (35 000 BLR);</p> <p>b) 4.7.2011, Shalamitski Paval, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Sikirytskaya Tatsyana, 10 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Dranchuk Yuliya, 13 giorni di carcere;</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>e) 20.12.2010, Lapko Mikalay, 12 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Pramatoraw Vadzim, 12 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
11.	<p>Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)</p> <p>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)</p>	<p>Якунчы́хін Аляксандр Анатольевіч</p>	<p>Якунчихин Александр Анатольевич</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 17.11.2011, Makayew Alyksandr, 5 giorni di carcere;</p> <p>b) 7.7.2011, Tukay Illya, 12 giorni di carcere;</p> <p>c) 7.7.2011, Shapchyts Yawhen, 12 giorni di carcere;</p> <p>d) 31.1.2011, Kulakow Lyeamid, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);</p> <p>e) 21.12.2010, Yaromyenak Uladzimir, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Daroshka Alyaksey, 12 giorni di carcere;</p> <p>g) 20.12.2010, Kakhno Herman, 12 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Palyakow Vital, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
12.	<p>Zapasnik, Maryna Sviataslavauna</p> <p>Zapasnik, Marina Sviatoslavovna</p>	<p>Запаснік Марына Святаславаўна</p>	<p>Запасник Марина Святославовна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. In 2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 18.7.2011, Palyakow Vital, 12 giorni di carcere;</p> <p>b) 7.7.2011, Marozaw S., 10 giorni di carcere,</p> <p>c) 7.7.2011, Badrahin Alyksandr, 10 giorni di carcere,</p> <p>d) 7.7.2011, Marozova S., 10 giorni di carcere,</p> <p>e) 7.7.2011, Varabey Alyksandr, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 4.7.2011, Mazurenka Mikita, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
13.	Dubinina, Zhanna Piatrouna  Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Hulyak Vital, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Vaskabovich Lyudmila, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR),  c) 20.12.2010, Urywski Alyksandr, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Stashulyonak Veranika, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  e) 20.12.2010, Say Syarhey, 10 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Maksimenka Hastassya, 10 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Nikitarovich Yuliya, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
14.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna  (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna)  Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna  (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Krawchuk Volha, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Charukhina Hanna, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Dubovik Alena, 15 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Boldzina Alena, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Syrakvash Andrey, 15 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Klimko Nastassiya, 12 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Kuwshinaw Viktor, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
15.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich  Germanovich, Sergei Mikhailovich  (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	Германовіч Сяргей Міхайлавіч	Германович Сергей Михайлович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Sidarevich Katsyaryna, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Lyskavets Paval, 15 giorni di carcere;</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>c) 20.12.2010, Sachylka Syarhey, 15 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Krawtsow Dzianis, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Vyarbitski Uladzimir, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Newdakh Maksim, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
16.	<p>Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna</p> <p>(Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)</p> <p>Svistunova, Valentina Nikolaevna</p> <p>(Svistunova, Valentina Nikolayevna)</p>	<p>Свістунова Валянціна Мікалаеўна</p>	<p>Свистунова Валентина Николаевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 21.7.2011, Bandarenka Volha, 10 giorni di carcere;</p> <p>b) 21.7.2011, Ruskaya Volha, 11 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Marchyk Stanislaw, 15 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Stanchyk Alyaksandr, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Anyankow Syarhey, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
17.	<p>Sheiko, Ina Valerieuna</p> <p>(Shaiko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Inna Valerievna</p> <p>(Sheiko, Inna Valeryevna)</p>	<p>Шэйко Іна Валер'еўна</p> <p>(Шайко Іна Валер'еўна)</p>	<p>Шейко Инна Валерьевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 21.7.2011, Shapavalaw Paval, 12 giorni di carcere;</p> <p>b) 21.7.2011, Ivanyuk Yawhen, 12 giorni di carcere;</p> <p>c) 14.7.2011, Khadzinski Paval, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>d) 23.6.2011, Sudnik Andrey, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>e) 23.6.2011, Yatskow Usevalad, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);</p> <p>f) 28.4.2011, Kudlaew Alyaksandr, 50 unità di base giornaliera (1 750 000 BLR).</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
18.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyudmila Ivanauna;  Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liudmila Ivanovna;  Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Frunzenski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 7.7.2011, Melyanets Mikalay, 10 giorni di carcere;  b) 30.6.2011, Shastseryk Uladzimir, 10 giorni di carcere;  c) 30.6.2011, Zyakaw Eryk, 10 giorni di carcere;  d) 25.4.2011, Grynman Nastassiya, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);  e) 20.12.2010, Nikishyn Dzmitry, 11 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
19.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich  (Barysionak, Anatol Uladzimiravich)  Borisenok, Anatoli Vladimirovich  (Borisenok, Anatoli Vladimirovich;  Borisionok, Anatoli Vladimirovich;  Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенко Анатолий Владимирович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 23.6.2011, Belush Zmitser, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  b) 20.12.2010, Zhawnyak Ihar, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Nyestser Aleh, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Trybushewski Kiryl, 10 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Murashkevich Vyachaslaw, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
20.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich  (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich)  Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich  (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich;  Iuferitsyn, Dmitriy Viktorovich)	Юфeрыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Charukhin Kanstantsin, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Yarmola Mikalay, 15 giorni di carcere;  c) 20.12.2010, Halka Dzmitry, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Navumaw Viktar, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Haldzenka Anatol, 10 giorni di carcere.</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.
21.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaevna  (Zyankevich, Valyantsina Mikalayevna)  Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Giudice del tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:  a) 20.12.2010, Yarmolaw Yahor, 12 giorni di carcere; b) 20.12.2010, Palubok Alyaksandr, 15 giorni di carcere; c) 20.12.2010, Mikhalkin Zakhar, 10 giorni di carcere; d) 20.10.2010, Smalak Syarhey, 15 giorni di carcere; e) 20.12.2010, Vassilewski Alyaksandr, 15 giorni di carcere.  Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 171/2012 DELLA COMMISSIONE****del 28 febbraio 2012****recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) <sup>(1)</sup>,

visto il regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 della Commissione, del 7 giugno 2011, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio nei settori degli ortofrutticoli freschi e degli ortofrutticoli trasformati <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 136, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 prevede, in applicazione dei risultati dei negoziati commerciali multilaterali dell'Uruguay round, i criteri per la fissazione

da parte della Commissione dei valori forfettari all'importazione dai paesi terzi, per i prodotti e i periodi indicati nell'allegato XVI, parte A, del medesimo regolamento.

- (2) Il valore forfettario all'importazione è calcolato ciascun giorno feriale, in conformità dell'articolo 136, paragrafo 1, del regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011, tenendo conto di dati giornalieri variabili. Pertanto il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I valori forfettari all'importazione di cui all'articolo 136 del regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 sono quelli fissati nell'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2012

*Per la Commissione,  
a nome del presidente*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Direttore generale dell'Agricoltura e  
dello sviluppo rurale*

<sup>(1)</sup> GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 157 del 15.6.2011, pag. 1.



## ALLEGATO

## Valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli

(EUR/100 kg)

Codice NC	Codice dei paesi terzi <sup>(1)</sup>	Valore forfettario all'importazione
0702 00 00	IL	107,9
	JO	75,8
	MA	82,4
	TN	80,7
	TR	104,8
	ZZ	90,3
0707 00 05	JO	134,1
	MA	94,2
	TR	165,7
	ZZ	131,3
0709 91 00	EG	88,4
	MA	82,2
	ZZ	85,3
0709 93 10	MA	61,7
	TR	132,5
	ZZ	97,1
0805 10 20	EG	52,7
	IL	74,0
	MA	49,7
	TN	52,6
	TR	72,3
	ZZ	60,3
0805 20 10	IL	129,9
	MA	82,5
	ZZ	106,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	74,1
	IL	129,6
	MA	111,0
	TR	61,6
	ZZ	94,1
0805 50 10	EG	42,9
	TR	55,8
	ZZ	49,4
0808 10 80	CA	122,9
	CL	98,4
	CN	85,0
	MK	33,9
	US	140,4
	ZZ	96,1
0808 30 90	AR	83,4
	CL	89,2
	CN	63,1
	US	127,1
	ZA	92,4
	ZZ	91,0

<sup>(1)</sup> Nomenclatura dei paesi stabilita dal regolamento (CE) n. 1833/2006 della Commissione (GU L 354 del 14.12.2006, pag. 19). Il codice «ZZ» corrisponde a «altre origini».

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 172/2012 DELLA COMMISSIONE****del 28 febbraio 2012****recante modifica dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali all'importazione per taluni prodotti del settore dello zucchero, fissati dal regolamento di esecuzione (UE) n. 971/2011 per la campagna 2011/12**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) <sup>(1)</sup>,visto il regolamento (CE) n. 951/2006 della Commissione, del 30 giugno 2006, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 318/2006 del Consiglio per quanto riguarda gli scambi di prodotti del settore dello zucchero con i paesi terzi <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 36, paragrafo 2, secondo comma, seconda frase,

considerando quanto segue:

- (1) Gli importi dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali applicabili all'importazione di zucchero bianco, di zucchero greggio e di taluni sciroppi per la campagna 2011/12 sono stati fissati dal regolamento di esecuzione (UE) n. 971/2011 della Commissione <sup>(3)</sup>. I prezzi e i dazi suddetti sono stati modificati da ultimo dal regolamento di esecuzione (UE) n. 159/2012 della Commissione <sup>(4)</sup>.

- (2) Alla luce dei dati attualmente in possesso della Commissione risulta necessario modificare gli importi in vigore, conformemente all'articolo 36 del regolamento (CE) n. 951/2006.

- (3) Data la necessità di garantire che questa misura si applichi il più rapidamente possibile dopo la messa a disposizione dei dati aggiornati, è opportuno che il presente regolamento entri in vigore il giorno della sua pubblicazione,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I prezzi rappresentativi e i dazi addizionali applicabili all'importazione dei prodotti contemplati dall'articolo 36 del regolamento (CE) n. 951/2006, fissati dal regolamento di esecuzione (UE) n. 971/2011 per la campagna 2011/12, sono modificati e figurano nell'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2012

*Per la Commissione,  
a nome del presidente*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Direttore generale dell'Agricoltura e  
dello sviluppo rurale*

<sup>(1)</sup> GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 178 dell'1.7.2006, pag. 24.

<sup>(3)</sup> GU L 254 del 30.9.2011, pag. 12.

<sup>(4)</sup> GU L 50 del 23.2.2012, pag. 16.

## ALLEGATO

**Importi modificati dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e i prodotti del codice NC 1702 90 95 applicabili a partire dal 29 febbraio 2012**

(in EUR)

Codice NC	Importo del prezzo rappresentativo per 100 kg netti di prodotto	Importo del dazio addizionale per 100 kg netti di prodotto
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	45,51	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	45,51	0,95
1701 13 10 <sup>(1)</sup>	45,51	0,00
1701 13 90 <sup>(1)</sup>	45,51	1,25
1701 14 10 <sup>(1)</sup>	45,51	0,00
1701 14 90 <sup>(1)</sup>	45,51	1,25
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	50,14	2,43
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	50,14	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	50,14	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,50	0,22

<sup>(1)</sup> Prezzo fissato per la qualità tipo definita nell'allegato IV, punto III, del regolamento (CE) n. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Prezzo fissato per la qualità tipo definita nell'allegato IV, punto II, del regolamento (CE) n. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Importo fissato per 1 % di tenore di saccarosio.

# DECISIONI

**DECISIONE DEL CONSIGLIO**  
**del 28 febbraio 2012**  
**relativa alla nomina di un membro della Corte dei conti**  
(2012/125/UE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 286, paragrafo 2,

Il sig. Baudilio TOMÉ MUGURUZA è nominato membro della Corte dei conti per il periodo compreso tra il 1<sup>o</sup> marzo 2012 e il 28 febbraio 2018.

visto il parere del Parlamento europeo <sup>(1)</sup>,

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

considerando quanto segue:

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2012

(1) Il mandato del sig. Juan RAMALLO MASSANET scade il 29 febbraio 2012.

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

(2) È pertanto opportuno procedere ad una nuova nomina,

N. WAMMEN

---

<sup>(1)</sup> Parere del 14 febbraio 2012 (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).

**DECISIONE DI ESECUZIONE 2012/126/PESC DEL CONSIGLIO****del 28 febbraio 2012****che attua la decisione 2010/639/PESC relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 31, paragrafo 2,

vista la decisione 2010/639/PESC del Consiglio <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 4, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il 25 ottobre 2010 il Consiglio ha adottato la decisione 2010/639/PESC.
- (2) Tenuto conto della gravità della situazione in Bielorussia, talune persone dovrebbero essere incluse nell'allegato V della decisione 2010/639/PESC.
- (3) È opportuno aggiornare le informazioni relative alle persone figuranti nell'elenco di cui all'allegato IIIA della decisione 2010/639/PESC.
- (4) È opportuno modificare di conseguenza l'allegato IIIA e l'allegato V della decisione 2010/639/PESC del Consiglio,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

Nell'allegato IIIA della decisione 2010/639/PESC, le voci relative alle seguenti persone:

1. Khadanevich, Aliaksandr Alyaksandrauvich

2. Pykina, Natallia

3. Saikouski, Uladzimir

4. Chubkavets, Kiril

5. Khrobastau, Uladzimir Ivanavich

6. Shylko, Alena Mikalaeuna

7. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich

sono sostituite dalle voci di cui all'allegato I della presente decisione.

*Articolo 2*

Le persone che figurano nell'elenco di cui all'allegato II della presente decisione sono aggiunte nell'allegato V della decisione 2010/639/PESC.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2012

*Per il Consiglio**Il presidente*

N. WAMMEN

---

<sup>(1)</sup> GU L 280 del 26.10.2010, pag. 18.

## ALLEGATO I

## Persone di cui all'articolo 1

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafìa bielorussa)	Nome (grafìa russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Khadanovich, Aliaksandr Alyksandrauvich  Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Giudice presso il tribunale del distretto centrale della città di Minsk
2.	Pykina, Natallia Mikhailauna  Pykina, Natalia Mikhailauna  Pikina, Natalia Mikhailovna  (Pykina, Natalya Mikhailovna)	Пыкіна Наталля Міхайлаўна	Пыкина Наталья Михайловна	Data di nascita: 20.4.1971.  Luogo di nascita: Rakov	Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski investita del caso Likhovid. Ha condannato Likhovid, attivista del «Movimento per la libertà», a tre anni e mezzo di carcere duro.
3.	Saikouski Valeri Yosifavich  Saikovski Valeri Yosifovich	Сайкоўскі  Валеры Іосіфавіч	Сайковский Валерий Иосифович	Indirizzo: dipartimento giuridico, amministra- zione del distretto di Pervomaysky, Chornogo K. 5 office 417  Tel.: +375 17 2800264	In qualità di procuratore generale presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk, si è occupato del processo contro Ales Byalyatski, uno dei massimi difensori dei diritti dell'uomo, capo del centro bielorusso "Vyasna" per i diritti umani, vicepresidente dell'FIDH. L'accusa presentata dal procuratore durante il processo denotava una chiara e immediata motivazione politica e ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale.  Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica. A gennaio 2012 ha nominato il vice capo della divisione di Minsk della commissione d'inchiesta.
4.	Chubkavets Kiril  Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Pubblico ministero della causa contro candidati ex-presidenziali Nikolai Statkevich e Dmitri Uss, nonché attivisti della società politica e civile Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov e Dmitri Bulanov. L'accusa presentata denotava una chiara motivazione politica e ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale. Si fondava su un'erronea classificazione degli eventi del 19 dicembre 2010, non giustificata da indizi, prove e deposizioni di testimoni.

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>Procuratore di Stato che si è opposto al ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
5.	<p>Khrobastau, Uladzimir Ivanovich</p> <p>Khrobostov, Vladimir Ivanovich</p>	<p>Хробастаў Уладзімір Іванавіч</p>	<p>Хробостов Владимир Иванович</p>		<p>Giudice presso il tribunale cittadino di Minsk. Ha respinto, in qualità di giudice a latere, il ricorso contro la sentenza di condanna dell'attivista politico Vasili Parfenkov. Il processo ha costituito una palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
6.	<p>Shylko, Alena Mikalaeuna</p> <p>Shilko, Elena Nikolaevna</p> <p>(Shilko, Yelena Nikolaevna)</p>	<p>Шылько Алена Мікалаеўна</p>	<p>Шилько Елена Николаевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Moskovski della città di Minsk.</p> <p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>
7.	<p>Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich</p> <p>Stepurko, Vladimir Mikhailovich</p>	<p>Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч</p>	<p>Степурко Владимир Михайлович</p>		<p>Giudice presso il tribunale cittadino di Minsk. Ha respinto, in qualità di presidente del tribunale, i ricorsi contro le sentenze di condanna degli attivisti politici e della società civile Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret e Oleg Fedorkevich. Tali processi hanno costituito palesi violazioni del codice di procedura penale.</p>

Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
				<p>Il 24 gennaio 2012 ha respinto il ricorso di Ales Byalyatski contro la sentenza impostagli dal tribunale del distretto di Pervomaiski di Minsk sebbene il processo di Byalyatski sia stato condotto in palese violazione del codice di procedura penale.</p> <p>Byalyatski si è occupato della difesa e dell'assistenza delle persone che hanno subito azioni repressive in relazione alle elezioni del 19 dicembre 2010 e alla repressione della società civile e dell'opposizione democratica.</p>



## ALLEGATO II

Persone di cui all'articolo 2

## Persone

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafìa bielorussa)	Nome (grafìa russa)	Luogo e data di nascita	Carica
1.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich  Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Colonnello, capo della polizia di Minsk. Dalla sua nomina a capo della polizia di Minsk, il 21 ottobre 2011, è stato responsabile, in veste di comandante, della repressione di una dozzina di dimostranti pacifici a Minsk, che sono stati in seguito condannati per aver violato la legge sugli eventi di massa. Per diversi anni ha ordinato azioni di polizia contro le dimostrazioni di piazza dell'opposizione.
2.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich  (Putsila, Uladzimir Ryhoravich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich  (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч  (Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Presidente del tribunale cittadino di Minsk, ultima istanza per la supervisione delle sentenze (pronunciate dal tribunale di prima istanza e confermate dalla corte d'appello) nel caso del prigioniero politico riconosciuto a livello internazionale Pavel Severinets (copresidente del comitato organizzatore per la creazione del partito cristiano democratico bielorosso e direttore della campagna del candidato alle elezioni presidenziali del 2010 Vital Rymashevski) e nel caso dell'ex prigioniero politico Aleksandr Otroshchenkov (segretario stampa del candidato alle elezioni presidenziali del 2010 Andrei Sannikov). Ha negato il ricorso contro tali sentenze, in palese violazione del codice di procedura penale.
3.	Valchkova, Maryiana Leanidauna  (Valchkova, Maryana Leanidauna)  Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:  a) 7.7.2011, Lelikaw Andrey, 7 giorni di carcere; b) 7.7.2011, Lapatsik Yawhen, pena ignota; c) 7.7.2011, Syarheyew Uladzimir, 11 giorni di carcere; d) 4.7.2011, Stsepanenka Alyksandr, 5 giorni di carcere; e) 4.7.2011, Plyuto Tatsyana, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik Syarhey, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman Viktar, 11 giorni di carcere; h) 20.12.2010, Astashow Anton, 11 giorni di carcere; i) 20.12.2010, Navumava Valyantsina, 11 giorni di carcere.  Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
4.	Reliava, Aksana Anatolyeuna  (Raliava Aksana Anatolyeuna  Relyava, Aksana Anatolieuna  Ralyava, Aksana Anatolieuna)  Reliavo, Oksana Anatolyevna  (Relyavo, Oxana Anatolievna)	Рэлява Аксана Анатольеўна  (Ралява Аксана Анатольеўна)	Реляво Оксана Анатольевна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Sovetski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 23.06.2011, Khalyezin Yuri, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  b) 23.06.2011, Rutski Alyaksandr, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  c) 28.03.2011, Ivashkevich Viktar, 10 giorni di carcere;  d) 21.12.2010, Asmanaw Arsen, 15 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Kudlayew Alyaksandr, 30 unità di base giornaliera;  f) 20.12.2010, Tryputsin Vitaut, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Assipenka Andrey, 15 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Ardabatski Dzyanis, 15 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Kazlowski Andrey, 15 giorni di carcere e 1 050 000 BLR.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
5.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna  (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna)  Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna  (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	Хвайніцкая Жанна Анатольеўна	Хвойницкая Жанна Анатольевна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk. Ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Makarenka Adam, 6 giorni di carcere;  b) 20.12.2010, Bachyla Uladzimir, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Kukalyew Syarhey, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Astafyew Alyaksandr, 10 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Yazerski Raman, 10 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Sapranyetskaya Darya, 10 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Aheyeva Iryna, 10 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Drahun Alyaksandr, 10 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Shambalava Tatsyana, 10 giorni di carcere;  j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk Barys, 10 giorni di carcere;  k) 20.12.2010, Kassabuka Alyaksandr, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
6.	Mazouka, Anzhalka Mikhailauna  Mazovka, Anzhelika Mikhailovna	Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна	Мазовка Анжелика Михайловна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Sovetski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 14.7.2011, Bussel Alyaksandr, 10 giorni di carcere;  b) 14.7.2011, Krukowski Syarhey, 8 giorni di carcere;  c) 14.7.2011, Kantsin Yahor, 10 giorni di carcere;  d) 7.7.2011, Sukhanossik Vyachaslav, 8 giorni di carcere;  e) 21.12.2010, Nyanakhaw Andrey, 15 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Myslivets Ihar, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Vilkin Alyaksey, 12 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Kharitonaw Paval, 12 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
7.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich  (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich)  Kochik, Aleksandr Vasilyevich  (Kochik, Alexandr Vasilievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 7.7.2011, Revut Yawhen, 8 giorni di carcere,  b) 4.7.2011, Nikitsenka Katsyaryna, 5 giorni di carcere;  c) 23.6.2011, Kazak Zmitser, 28 unità di base giornaliera (980 000 BLR);  d) 20.12.2010, Dzyezidzenka Dzianis, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Navumovich Syarhey, 14 giorni di carcere,  f) 20.12.2010, Kavalenka Wsevalad, 15 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Tsupa Dzyanis, 15 giorni di carcere;  h) 20.12.2010, Makashyn Syarhey, 10 giorni di carcere;  i) 20.12.2010, Zhakhavets Illya, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
8.	Karovina, Natallia Uladzimirauna  (Karovina, Natallya Uladzimirauna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Frunzenski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
	Korovina, Natalia Vladimirovna  (Korovina, Natalya Vladimirovna)				<p>a) 30.6.2011, Tsyareshchanka Uladzimir, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>b) 30.6.2011, Sytsko Stefan, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 30.6.2011, Arapinovich Alyaksandr, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>d) 30.6.2011, Yukhnowski Dzyanis, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>e) 30.6.2011, Sarachuk Yulian, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>f) 23.6.2011, Shewtsow Syarhey, 8 unità di base giornaliera (280 000 BLR);</p> <p>g) 20.12.2010, Vashkevich Alyaksandr, 10 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Myadzvedz Lyeamid, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
9.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich  (Harbatouski, Iury Aliaksandravich)  Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich  (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich);  Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович	<p>Data di nascita: 15.5. 1969</p> <p>Luogo di nascita: Magde-burgo</p> <p>Numero di passaporto: MP 2935942</p>	<p>Giudice presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Hubskaaya Iryna, 10 giorni di carcere;</p> <p>b) 20.12.2010, Kaptsiuh Dzmitry, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Mikheyenka Yahor, 12 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Burbo Andrey, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Pushnarova Hanna, 10 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Shepuraw Mikita, 15 giorni di carcere;</p> <p>g) 20.12.2010, Zadyarkowski Andrey, 10 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Yaromyenkaw Yawhen, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
10.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich  (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)  Liushtyk, Sergei Anatolievich  (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)	Ліўштык Сяргей Анатольевіч	Ліўштык Сергей Анатольевич		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Pervomaiski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 14.7.2011, Struy Vitali, 10 unità di base giornaliera (35 000 BLR);</p> <p>b) 4.7.2011, Shalamitski Paval, 10 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Sikirytskaya Tatsyana, 10 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Dranchuk Yuliya, 13 giorni di carcere;</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>e) 20.12.2010, Lapko Mikalay, 12 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Pramatoraw Vadzim, 12 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
11.	<p>Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)</p> <p>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)</p>	<p>Якунчы́хін Аляксандр Анатольевіч</p>	<p>Якунчихин Александр Анатольевич</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 17.11.2011, Makayew Alyksandr, 5 giorni di carcere;</p> <p>b) 7.7.2011, Tukay Illya, 12 giorni di carcere;</p> <p>c) 7.7.2011, Shapchyts Yawhen, 12 giorni di carcere;</p> <p>d) 31.1.2011, Kulakow Lyeamid, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);</p> <p>e) 21.12.2010, Yaromyenak Uladzimir, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Daroshka Alyaksey, 12 giorni di carcere;</p> <p>g) 20.12.2010, Kakhno Herman, 12 giorni di carcere;</p> <p>h) 20.12.2010, Palyakow Vital, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
12.	<p>Zapasnik, Maryna Sviataslavauna</p> <p>Zapasnik, Marina Sviatoslavovna</p>	<p>Запаснік Марына Святаславаўна</p>	<p>Запасник Марина Святославовна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. In 2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 18.7.2011, Palyakow Vital, 12 giorni di carcere;</p> <p>b) 7.7.2011, Marozaw S., 10 giorni di carcere,</p> <p>c) 7.7.2011, Badrahin Alyksandr, 10 giorni di carcere,</p> <p>d) 7.7.2011, Marozova S., 10 giorni di carcere,</p> <p>e) 7.7.2011, Varabey Alyksandr, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 4.7.2011, Mazurenka Mikita, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>

	Nome Traslittezzazione della grafia bielorussa Traslittezzazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
13.	Dubinina, Zhanna Piatrouna  Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Zavodskoi di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Hulyak Vital, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Vaskabovich Lyudmila, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR),  c) 20.12.2010, Urywski Alyksandr, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Stashulyonak Veranika, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  e) 20.12.2010, Say Syarhey, 10 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Maksimenka Hastassya, 10 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Nikitarovich Yuliya, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
14.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna  (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna)  Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna  (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Krawchuk Volha, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Charukhina Hanna, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Dubovik Alena, 15 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Boldzina Alena, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Syrakvash Andrey, 15 giorni di carcere;  f) 20.12.2010, Klimko Nastassiya, 12 giorni di carcere;  g) 20.12.2010, Kuwshinaw Viktor, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
15.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich  Germanovich, Sergei Mikhailovich  (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	Германовіч Сяргей Міхайлавіч	Германович Сергей Михайлович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Oktiabrski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Sidarevich Katsyaryna, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Lyskavets Paval, 15 giorni di carcere;</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					<p>c) 20.12.2010, Sachylka Syarhey, 15 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Krawtsow Dzianis, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Vyarbitski Uladzimir, 15 giorni di carcere;</p> <p>f) 20.12.2010, Newdakh Maksim, 15 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
16.	<p>Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna</p> <p>(Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)</p> <p>Svistunova, Valentina Nikolaevna</p> <p>(Svistunova, Valentina Nikolayevna)</p>	<p>Свістунова Валянціна Мікалаеўна</p>	<p>Свистунова Валентина Николаевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 21.7.2011, Bandarenka Volha, 10 giorni di carcere;</p> <p>b) 21.7.2011, Ruskaya Volha, 11 giorni di carcere;</p> <p>c) 20.12.2010, Marchyk Stanislaw, 15 giorni di carcere;</p> <p>d) 20.12.2010, Stanchyk Alyaksandr, 10 giorni di carcere;</p> <p>e) 20.12.2010, Anyankow Syarhey, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
17.	<p>Sheiko, Ina Valerieuna</p> <p>(Shaiko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Inna Valerievna</p> <p>(Sheiko, Inna Valeryevna)</p>	<p>Шэйко Іна Валер'еўна</p> <p>(Шайко Іна Валер'еўна)</p>	<p>Шейко Инна Валерьевна</p>		<p>Giudice presso il tribunale del distretto centrale di Minsk. Nel 2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 21.7.2011, Shapavalaw Paval, 12 giorni di carcere;</p> <p>b) 21.7.2011, Ivanyuk Yawhen, 12 giorni di carcere;</p> <p>c) 14.7.2011, Khadzinski Paval, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>d) 23.6.2011, Sudnik Andrey, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);</p> <p>e) 23.6.2011, Yatskow Usevalad, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);</p> <p>f) 28.4.2011, Kudlaew Alyaksandr, 50 unità di base giornaliera (1 750 000 BLR).</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>

	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
18.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyudmila Ivanauna;  Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liudmila Ivanovna;  Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Frunzenski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 7.7.2011, Melyanets Mikalay, 10 giorni di carcere;  b) 30.6.2011, Shastseryk Uladzimir, 10 giorni di carcere;  c) 30.6.2011, Zyakaw Eryk, 10 giorni di carcere;  d) 25.4.2011, Grynman Nastassiya, 25 unità di base giornaliera (875 000 BLR);  e) 20.12.2010, Nikishyn Dzmitry, 11 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
19.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich  (Barysionak, Anatol Uladzimiravich)  Borisenok, Anatoli Vladimirovich  (Borisenok, Anatoli Vladimirovich;  Borisionok, Anatoli Vladimirovich;  Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенок Анатолий Владимирович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Partizanski di Minsk. Nel 2010-2011 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 23.6.2011, Belush Zmitser, 20 unità di base giornaliera (700 000 BLR);  b) 20.12.2010, Zhawnyak Ihar, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  c) 20.12.2010, Nyestser Aleh, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Trybushewski Kiryl, 10 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Murashkevich Vyachaslaw, 10 giorni di carcere.</p> <p>Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.</p>
20.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich  (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich)  Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich  (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich;  Iuferitsyn, Dmitri Viktorovich)	Юфeрыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		<p>Giudice presso il tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene pecuniarie e detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:</p> <p>a) 20.12.2010, Charukhin Kanstantsin, 30 unità di base giornaliera (1 050 000 BLR);  b) 20.12.2010, Yarmola Mikalay, 15 giorni di carcere;  c) 20.12.2010, Halka Dzmitry, 10 giorni di carcere;  d) 20.12.2010, Navumaw Viktar, 12 giorni di carcere;  e) 20.12.2010, Haldzenka Anatol, 10 giorni di carcere.</p>



	Nome Traslitterazione della grafia bielorussa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorussa)	Nome (grafia russa)	Luogo e data di nascita	Carica
					Ha ripetutamente comminato pene detentive e ingenti pene pecuniarie a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.
21.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaevna  (Zyankevich, Valyantsina Mikalayevna)  Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Giudice del tribunale del distretto Leninski di Minsk. Nel 2010 ha comminato pene detentive a rappresentanti della società civile per le loro proteste pacifiche nei seguenti casi:  a) 20.12.2010, Yarmolaw Yahor, 12 giorni di carcere; b) 20.12.2010, Palubok Alyaksandr, 15 giorni di carcere; c) 20.12.2010, Mikhalkin Zakhar, 10 giorni di carcere; d) 20.10.2010, Smalak Syarhey, 15 giorni di carcere; e) 20.12.2010, Vassilewski Alyaksandr, 15 giorni di carcere.  Ha ripetutamente comminato pene detentive a persone coinvolte in proteste pacifiche e pertanto è responsabile della repressione della società civile e dell'opposizione democratica in Bielorussia.

# RACCOMANDAZIONI

## RACCOMANDAZIONE DEL CONSIGLIO

del 21 febbraio 2012

**di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (ottavo FES) per l'esercizio finanziario 2010**

(2012/127/UE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la quarta convenzione ACP-CEE, firmata a Lomé il 15 dicembre 1989 <sup>(1)</sup> e modificata dall'accordo firmato a Maurizio il 4 novembre 1995 <sup>(2)</sup>,

visto l'accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, relativo al finanziamento ed alla gestione degli aiuti della Comunità nel quadro del secondo protocollo finanziario della quarta convenzione ACP-CE <sup>(3)</sup> («accordo interno»), che istituisce, tra l'altro, l'ottavo Fondo europeo di sviluppo (ottavo FES), in particolare l'articolo 33, paragrafo 3,

visto il regolamento finanziario, del 16 giugno 1998, applicabile alla cooperazione per il finanziamento dello sviluppo a norma della quarta convenzione ACP-CE <sup>(4)</sup>, in particolare gli articoli da 66 a 74,

avendo esaminato il conto di gestione e il bilancio concernenti le operazioni dell'ottavo FES, chiusi al 31 dicembre 2010, nonché la relazione annuale della Corte dei conti sulle attività finanziate dall'ottavo, nono e decimo Fondo europeo di sviluppo

(FES) <sup>(5)</sup> per l'esercizio finanziario 2010, corredata delle risposte della Commissione contenute in detta relazione annuale,

considerando quanto segue:

- (1) Ai sensi dell'articolo 33, paragrafo 3, dell'accordo interno, il Parlamento europeo, previa raccomandazione del Consiglio, dà scarico alla Commissione della gestione finanziaria dell'ottavo FES.
- (2) L'esecuzione, da parte della Commissione, dell'insieme delle operazioni dell'ottavo FES durante l'esercizio finanziario 2010 è stata soddisfacente,

RACCOMANDA al Parlamento europeo di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni dell'ottavo FES per l'esercizio finanziario 2010.

Fatto a Bruxelles, il 21 febbraio 2012

*Per il Consiglio*  
*La presidente*  
M. VESTAGER

<sup>(1)</sup> GU L 229 del 17.8.1991, pag. 3.

<sup>(2)</sup> GU L 156 del 29.5.1998, pag. 3.

<sup>(3)</sup> GU L 156 del 29.5.1998, pag. 108.

<sup>(4)</sup> GU L 191 del 7.7.1998, pag. 53.

<sup>(5)</sup> GU C 326 del 10.11.2011, pag. 251.

**RACCOMANDAZIONE DEL CONSIGLIO****del 21 febbraio 2012****di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (nono FES) per l'esercizio finanziario 2010**

(2012/128/UE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000 <sup>(1)</sup> e modificato dall'accordo firmato a Lussemburgo il 25 giugno 2005 <sup>(2)</sup>,

visto l'accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, relativo al finanziamento ed alla gestione degli aiuti della Comunità nel quadro del protocollo finanziario dell'accordo di partenariato tra gli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou (Benin) il 23 giugno 2000, nonché alla concessione di un'assistenza finanziaria ai paesi e territori d'oltremare cui si applicano le disposizioni della parte quarta del trattato CE <sup>(3)</sup> («accordo interno»), che istituisce, tra l'altro, il nono Fondo europeo di sviluppo (nono FES), in particolare l'articolo 32, paragrafo 3,

visto il regolamento finanziario, del 27 marzo 2003, per il 9° Fondo europeo di sviluppo <sup>(4)</sup>, in particolare gli articoli da 96 a 103,

avendo esaminato il conto di gestione e il bilancio concernenti le operazioni del nono FES, chiusi al 31 dicembre 2010, nonché

la relazione annuale della Corte dei conti sulle attività finanziate dall'ottavo, nono e decimo Fondo europeo di sviluppo (FES) <sup>(5)</sup> per l'esercizio finanziario 2010, corredata delle risposte della Commissione contenute in detta relazione annuale,

considerando quanto segue:

- (1) Ai sensi dell'articolo 32, paragrafo 3, dell'accordo interno, il Parlamento europeo, previa raccomandazione del Consiglio, dà scarico alla Commissione della gestione finanziaria del nono FES.
- (2) L'esecuzione, da parte della Commissione, dell'insieme delle operazioni del nono FES durante l'esercizio finanziario 2010 è stata soddisfacente,

RACCOMANDA al Parlamento europeo di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del nono FES per l'esercizio finanziario 2010.

Fatto a Bruxelles, il 21 febbraio 2012

*Per il Consiglio**La presidente*

M. VESTAGER

<sup>(1)</sup> GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3.

<sup>(2)</sup> GU L 287 del 28.10.2005, pag. 4.

<sup>(3)</sup> GU L 317 del 15.12.2000, pag. 355.

<sup>(4)</sup> GU L 83 dell'1.4.2003, pag. 1.

<sup>(5)</sup> GU C 326 del 10.11.2011, pag. 251.

**RACCOMANDAZIONE DEL CONSIGLIO****del 21 febbraio 2012****di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (decimo FES) per l'esercizio finanziario 2010**

(2012/129/UE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000 <sup>(1)</sup> e modificato dall'accordo firmato a Lussemburgo il 25 giugno 2005 <sup>(2)</sup>,

visto l'accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, riguardante il finanziamento degli aiuti comunitari forniti nell'ambito del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2008-2013 in applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE e lo stanziamento degli aiuti finanziari ai paesi e territori d'oltremare ai quali si applica la parte quarta del trattato CE <sup>(3)</sup> («accordo interno»), che istituisce, tra l'altro, il decimo Fondo europeo di sviluppo (decimo FES), in particolare l'articolo 11, paragrafo 8,

visto il regolamento (CE) n. 215/2008 del Consiglio, del 18 febbraio 2008, recante il regolamento finanziario per il 10° Fondo europeo di sviluppo <sup>(4)</sup>, in particolare gli articoli da 142 a 144,

avendo esaminato il conto di gestione e il bilancio concernenti le operazioni del decimo FES, chiusi al 31 dicembre 2010, nonché la relazione annuale della Corte dei conti sulle attività

finanziate dall'ottavo, nono e decimo Fondo europeo di sviluppo (FES) <sup>(5)</sup> per l'esercizio finanziario 2010, corredata delle risposte della Commissione contenute in detta relazione annuale,

considerando quanto segue:

- (1) Ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 8, dell'accordo interno, il Parlamento europeo, previa raccomandazione del Consiglio, dà scarico alla Commissione della gestione finanziaria del decimo FES.
- (2) L'esecuzione, da parte della Commissione, dell'insieme delle operazioni del decimo FES durante l'esercizio finanziario 2010 è stata soddisfacente,

RACCOMANDA al Parlamento europeo di dare scarico alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del decimo FES per l'esercizio finanziario 2010.

Fatto a Bruxelles, il 21 febbraio 2012

*Per il Consiglio*  
*La presidente*  
M. VESTAGER

<sup>(1)</sup> GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3.

<sup>(2)</sup> GU L 287 del 28.10.2005, pag. 4.

<sup>(3)</sup> GU L 247 del 9.9.2006, pag. 32.

<sup>(4)</sup> GU L 78 del 19.3.2008, pag. 1.

<sup>(5)</sup> GU C 326 del 10.11.2011, pag. 251.

**RETTIFICHE****Rettifica della decisione 2010/570/UE, Euratom del Consiglio, del 13 settembre 2010, relativa alla nomina di membri del Comitato economico e sociale europeo per il periodo dal 21 settembre 2010 al 20 settembre 2015**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 251 del 25 settembre 2010)

A pagina 16:

anziché: «M. Jean-Paul PANZANI

*Membre du comité exécutif, président de la Fédération nationale de la mutualité française (FNMF)»,*

leggi: «M. Jean-Paul PANZANI

*Vice-président de la Fédération nationale de la mutualité française (FNMF) et président de la Fédération des mutuelles de France (FMF)».*

---





## PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2012 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 310 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	840 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	100 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, una edizione alla settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

### Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_it.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.**

**Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>**

